

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

neodisher Septo Fin

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o del preparado

desinfectantes

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85
D-20539 Hamburg
Teléfono +49 40 789 60 0
Fax +49 40 789 60 120
www.drweigert.com

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS:

sida@drweigert.de

1.4. Teléfono de emergencia

GBK/ Infotrac: (USA domestic) +1 800 535 5053 or international +1 352 323 3500

En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Acute Tox. 4	H302
Acute Tox. 4	H332
Skin Sens. 1	H317
Resp. Sens. 1	H334
Skin Corr. 1B	H314
Eye Dam. 1	H318
STOT SE 3	H335
Aquatic Chronic 3	H412

Vía de exposición: oral

Vía de exposición: por inhalación

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Peligro

Indicaciones de peligro

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

H302+H332	Nocivo en caso de ingestión o inhalación.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H334	Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH071	Corrosivo para las vías respiratorias.

Consejos de prudencia

P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P303+P361+P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.
P304+P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P310	Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA o a un médico. Eliminar el envase sólo vacío y bien cerrado. Para eliminar los residuos, por favor consulte la hoja de seguridad. Manténgase fuera del alcance de los niños. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20

Componente(s) determinativo(s) de peligro para su etiquetación (Reglamento (CE)1272/2008)

contiene	glutaral
----------	----------

2.3. Otros peligros

No se conocen peligros a indicar específicamente.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

alkylether carboxylic acid

No. CAS	53563-70-5			
Concentración	>= 1	< 10	%	
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)	Eye Dam. 1	H318		
	Skin Irrit. 2	H315		

glutaral

No. CAS	111-30-8			
No. EINECS	203-856-5			
Número de registro	01-2119455549-26			
Concentración	>= 10	< 25	%	
Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)	Skin Sens. 1A	H317		
	Aquatic Acute 1	H400		
	Resp. Sens. 1	H334		
	Skin Corr. 1B	H314		
	Acute Tox. 3	H301		
	Acute Tox. 2	H330		
	Aquatic Chronic 2	H411		
	STOT SE 3	H335		

Vía de exposición: oral
Vía de exposición: por inhalación

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

STOT SE 3 H335 $\geq 0,5 < 5$ **fatty alcohols, ethoxylated**

No. CAS 68439-50-9

Concentración < 1 %

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Acute Tox. 4 H302

Eye Dam. 1 H318

Aquatic Chronic 3 H412

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Eye Dam. 1 H318 $> 10 \%$ Eye Irrit. 2 H319 $> 1 \leq 10 \%$ **1,2,3-benzotriazole**

No. CAS 95-14-7

No. EINECS 202-394-1

Concentración < 1 %

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Acute Tox. 4 H302

Eye Irrit. 2 H319

Aquatic Chronic 2 H411

Vía de exposición: oral

Otras informaciones

Texto exacto de las frases H: véase sección 16

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada y retirarla de forma controlada. Autoprotección del socorrista. Lavarse a fondo (ducha o baño completo). Facilitar siempre al médico esta Ficha de Datos de Seguridad.

Si es inhalado

Procurar aire fresco. Retirar el afectado de la zona de peligro. Consultar en seguida al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón. Consultar en seguida al médico.

En caso de contacto con los ojos

Dilatar los párpados, enjuagar los ojos minuciosamente (15 min.). Procurar tratamiento médico.

Si es tragado

Llamar inmediatamente al médico y facilitarle esta Ficha de Datos de Seguridad. Enjuagar la boca cuidadosamente y a fondo con agua. Dar a beber abundante agua en pequeños sorbos. No provocar el vómito.

Autoprotección del socorrista

Primer socorrista: preste atención a su propia seguridad.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico / Riesgos

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión: 22.12.2017

Fecha de impresión 22.12.17

Al ser tomado pueden presentarse vómitos seguidos que pueden causar la aspiración

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Polvo extintor, Espuma, Agua pulverizada

Agentes de extinción inadecuados

Chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para los bomberos

No respirar los gases de la explosión y/o combustión. En caso de incendio, llevar equipo respiratorio adecuado. Llevar ropa de protección total.

Otras informaciones

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto se extienda superficialmente (p. ej. por medio de diques o barreras para aceite). Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas. Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Retener el agua de lavado contaminada y eliminarla teniendo en cuenta la normativa aplicable. En caso de escape de gas o penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües, avisar a las autoridades competentes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con materiales absorbentes adecuados. Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y el suelo contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente. Los recipientes llenados con el producto recogido, deben etiquetarse debidamente. Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

6.4. Referencia a otras secciones

Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura

Evitar la formación de aerosol. Realizar las operaciones de llenado solamente en instalaciones que dispongan de aspiración. Disponer de aspiración adecuada en las máquinas transformadoras. Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Manténgase el recipiente bien cerrado.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Temperatura de almacenamiento recomendada

Valor	>	0	<	30	°C
-------	---	---	---	----	----

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado. Ventilar bien los almacenes. Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame. El suelo debe ser impermeable y resistente a disolventes.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con productos para alimentación humana.

Clase de almacenamiento según TRGS 510

Clase de almacenamiento 8B Sustancias peligrosas corrosivas no combustibles según TRGS 510

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Guardar bajo llave y permitir el acceso sólo a personas expertas y a sus delegados.

7.3. Usos específicos finales

ningunos datos

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de la exposición

glutaral

Lista	VLA			
Valor límite de exposición a corto plazo	0,2	mg/m ³	0,05	ppm(V)
Fecha: 2015				

Otras informaciones

No se conocen otros parámetros a vigilar.

8.2. Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

Tener preparado ducha de emergencia. Tener preparado dispositivo lavaojos. No respirar los gases/vapores/aerosoles. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No fumar, ni comer o beber durante el trabajo. Prohibido guardar alimentos en el local de trabajo. Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo. Al terminar el trabajo, procurar limpieza y cuidado a fondo de la piel.

Protección respiratoria - Nota

Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin.

Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos (EN 374)			
Uso	Permanente contacto con la mano		
Material adecuado	neopreno		
Espesor del guante	>=	0,65	mm
Tiempo de perforación	>	480	
Material adecuado	nitrilo		
Espesor del guante	>=	0,4	mm
Tiempo de perforación	>	480	min
Material adecuado	bútilo		
Espesor del guante	>=	0,7	mm
Tiempo de perforación	>	480	min
Uso	Breve contacto con la mano		
Material adecuado	nitrilo		
Espesor del guante	>=	0,11	mm

Protección de los ojos

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

Gafas protectoras con protección lateral (EN 166)

Protección Corporal

Ropa de trabajo usual en la industria química. Zapatos de seguridad

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico

líquido

Color

amarillo claro

Olor

característico

Límite de mal olor

Observaciones

No determinado

valor pH

Valor

aprox 4,1

temperatura

20

°C

Punto de fusión

Observaciones

No determinado

Punto de congelación

Observaciones

No determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición

Observaciones

No determinado

Punto de ignición

Observaciones

No aplicable

Coeficiente de evaporación

Observaciones

No determinado

Inflamabilidad (sólido, gas)

comentario

No determinado

Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

Observaciones

No determinado

Presión de vapor

Observaciones

No determinado

Densidad de vapor

Observaciones

No determinado

Densidad

Valor

1,05

g/cm³

temperatura

20

°C

Hidrosolubilidad

Observaciones

Miscible en cualquier proporción

Solubilidad(es)

Observaciones

No determinado

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones

No determinado

Temperatura de ignición

Observaciones

No determinado

Temperatura de descomposición

Observaciones

No determinado

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

Viscosidad

dinámica

Valor	<	50		mPa.s
temperatura		20	°C	

Propiedades explosivas

comentario No determinado

Propiedades comburentes

comentario No se conocen.

9.2. Otros datos

Otras informaciones

No se conocen.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

No se conocen reacciones peligrosas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No se conocen reacciones peligrosas.

Temperatura de descomposición

Observaciones No determinado

10.5. Materiales incompatibles

No se conocen

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Gases/vapores tóxicos, Gases/vapores irritantes

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad agua por vía oral

Especies	rata			
ATE	300	a	2000	mg/kg
método	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)			

Toxicidad agua por vía oral (Componentes)

glutaral

Especies	rata		
	77		mg/kg
método	OCDE 401		

alkylether carboxylic acid

Sustancia de referencia	alkylether carboxylic acid	
Especies	rata	
DL50	>	2000 mg/kg

Toxicidad dérmica aguda

Observaciones A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

Toxicidad dérmica aguda (Componentes)

glutaral

Especies	conejo			
	>	2000		mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación

Especies	rata			
ATE	1	a	5	mg/l
Administración/Forma método	Polvo/Niebla			
	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)			

Toxicidad aguda por inhalación (Componentes)

glutaral

Especies	rata			
CL50	0,28	a	0,48	mg/l
Tiempo de exposición	4	h		
Administración/Forma método	Polvo/Niebla			
	OCDE 403			

Corrosión o irritación cutáneas

comentario	corrosivo
------------	-----------

lesiones o irritación ocular graves

comentario	El producto es irritante; peligro de graves daños en los ojos
------------	---

sensibilización

Vía de absorción	dérmica
comentario	El producto es sensibilizante
Vía de absorción	por inhalación
comentario	El producto es sensibilizante

Subagudo, subcrónico y toxicidad prolongada

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Mutagenicidad

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Toxicidad para la reproducción

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Carcinogenicidad

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)

Observaciones	La inhalación puede causar irritaciones de las vías respiratorias.
---------------	--

Peligro por aspiración

	No se conocen peligros a indicar específicamente.
--	---

Experiencias de la práctica

	La inhalación puede causar irritaciones de las vías respiratorias.
--	--

Otras informaciones

	No existen más datos sobre las informaciones indicadas en este subapartado en relación con el producto.
--	---

SECCIÓN 12. Información ecológica

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

12.1. Toxicidad

Indicaciones generales

No determinado

Toxicidad para los peces (Componentes)

glutaral

Especies	Pimephales promelas	
CL50	5,4	mg/l
Tiempo de exposición	96	h

alkylether carboxylic acid

Sustancia de referencia	alkylether carboxylic acid	
CL50	> 100	mg/l
Tiempo de exposición	96	h

Toxicidad para dafnia (Componentes)

glutaral

Especies	Daphnia magna	
CE50	5	mg/l
Tiempo de exposición	48	h

Toxicidad para las algas (Componentes)

glutaral

Especies	Selenastrum capricornutum	
CL50	0,81	mg/l
Tiempo de exposición	120	h

Toxicidad para las bacterias (Componentes)

glutaral

Especies	Lodo activado	
CE20	aprox 15	mg/l
Tiempo de exposición	30	min
método	OCDE 209	

12.2. Persistencia y degradabilidad

Indicaciones generales

No determinado

12.3. Potencial de bioacumulación

Indicaciones generales

No determinado

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones No determinado

12.4. Movilidad en el suelo

Indicaciones generales

No determinado

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Ponderación de la persistencia y del potencial de acumulación biológica

El producto contiene ningunas sustancias PBT o vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

Indicaciones generales

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

No determinado

Información complementaria sobre la ecología

Impedir que el producto penetre en el suelo, los cursos de agua o el alcantarillado. Evitar la emisión a la atmósfera.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) se deberá efectuar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

Envases contaminados

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee	Transporte aéreo
14.1. Número ONU	1903	1903	1903
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (glutaral)	DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (glutaral)	DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (glutaral)
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	8	8	8
Etiqueta de seguridad			
14.4. Grupo de embalaje	III	III	III
Cantidad limitada	5 l		
Categoría de transporte	3		
14.5. Peligros para el medio ambiente		no	
Código de limitación de túnel	E		
Grupo de separación código IMDG		0 No aplicable	

Información para todos los modos de transporte

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Véanse secciones 6 a 8

Otros informes

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
22.12.2017Fecha de impresión
22.12.17

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Clase de contaminante del agua (Alemania)

Clase de contaminante del
agua (Alemania) WGK 3

Observaciones Classification according to AwSV

COV

COV (CE) 0 %

Otros informes

El producto no contiene ninguna sustancia altamente preocupantes (SVHC).

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16. Otra información

Frases H de la sección 3

H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H334	Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Categorías CLP de la sección 3

Acute Tox. 2	Toxicidad aguda, Categoría 2
Acute Tox. 3	Toxicidad aguda, Categoría 3
Acute Tox. 4	Toxicidad aguda, Categoría 4
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 2
Aquatic Chronic 3	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 3
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Irritación ocular, Categoría 2
Resp. Sens. 1	Sensibilización respiratoria, Categoría 1
Skin Corr. 1B	Corrosión cutáneas, Categoría 1B
Skin Irrit. 2	Irritación cutáneas, Categoría 2
Skin Sens. 1A	Sensibilización cutánea, Categoría 1A
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), Categoría 3

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.

neodisher Septo Fin

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ES

Fecha de revisión:
22.12.2017

Fecha de impresión
22.12.17